

# Prima 1™

## **RU** Светоотверждаемый самопротравливающий однокомпонентный адгезив

### Свойства

- PRIMA 1 светоотверждаемый самопротравливающий однокомпонентный адгезив для дентина/эмали
- Позволяет сэкономить время, объединяя все процедуры в одну
- Использование
- PRIMA 1 увеличивает комфорт для пациента, упрощает рабочий процесс для врача
- В PRIMA 1 используются последние достижения в области нанотехнологий и дендридных полимеров, включенные в химический состав, они образуют отличную связь с дентином и эмалью, со всеми светоотверждаемыми композитами, с компомерами, композитными цементами
- Сканирование электронным микроскопом показывает, что применение PRIMA 1 формирует существенную гибридную зону на дентине

### Показания

- Прямые композитные реставрации
- Штифтование зубов
- Адгезивная фиксация коронок, мостов, вкладок, накладок

### Меры предосторожности

PRIMA 1 содержит полимеризуемые мономеры, которые могут вызвать аллергический контактный дерматит у людей с чувствительной кожей. После контакта тщательно промыть водой с мылом. Если кожа чувствительная или существует аллергия на полиметилметакрилат, немедленно прекратить использование.

### Инструкция по применению

#### Подготовка зуба

- Подготовить зуб, соответствуя клиническим требованиям
- Прополоскать и просушить
- Изолировать отпрепарированную полость (рекомендуется использование коффердама)
- При необходимости поместить подкладочный материал

#### Дозировка при применении флакона

- Встряхнуть флакон
- Хорошо смешивая, распределить PRIMA 1 в палетку
- Закрывать крышку сразу после использования
- Нанести адгезив в палетки (в течении 3 минут)

#### Дозировка унидозы

- Встряхнуть унидозу до открытия.

- Перед применением убедиться, что унидоза открыта

### Применение PRIMA 1

- Сразу же после распределения PRIMA 1, смочить аппликатор и нанести обильное количество на всю поверхность подготовленной полости. Нанести 2 дополнительных слоя медленно и последовательно.
- Перед применением эмаль нужно обработать (бором), склерозированный дентин протравить фосфорной кислотой.
- Оставить на 30 секунд. Незначительная активация во время действия может улучшить деминерализацию и растекание. Беречь покрытие от инфицирования.
- Тщательно распределить PRIMA 1 нежной струей воздуха, до испарения растворителя. Сильная струя будет рассеять материал, что приведет к плохому соединению.
- Поверхность должна быть глянцевой. Если поверхность полости не блестит, нанести дополнительные слои.
- Отвердить PRIMA 1 в течении 20 секунд галогеновой лампой. Время отверждения допускает интенсивность минимум 400 мВт/см<sup>2</sup>.
- С высокой интенсивностью (□1200 мВт/см<sup>2</sup>), время может быть уменьшено на 25%.
- Низкая интенсивность является причиной плохого соединения. Отверждение светом должно быть проверено контрольно-измерительным прибором. Излучающий кончик должен быть помещен как можно ближе к полимеризуемой поверхности.
- Закончить реставрацию выбранным композитным материалом.

### Основные компоненты

- Этиловый спирт
- Ацетон
- Bis-GMA, содержащий нано-частицы двуокиси кремния
- Гидроксиэтилметакрилат
- Алкил четвертичного аммония бентонита
- Уретановый диметакрилат
- Фотоинициаторы
- 4- МЕТА

### Хранение

PRIMA 1 содержит встроенные механизмы безопасности. Если выявляется один из этих случаев, то это признак того, что материал потерял свою эффективность бондинга и его нельзя использовать:

- Если ничего не выходит из флакона
- Если в дозированных каплях обнаруживается прозрачная однородная или гелеобразная коагуляция
- Если продукт стал вязким, консистенция похожа на мед
- Срок годности 2 года при температуре ниже 24°C. Хранить охлажденным.

2INS077BJM Rev.1 03/2012



**B.J.M. Laboratories Ltd.**  
12 Hassadna St., Industrial Park  
Or-Yehuda 60200, ISRAEL  
Fax: 972-3-7353020  
web: www.bjmlabs.com



**Diadent**, 13 Rue Jean Lolive, Z.I. La Fosse  
A La Barbriere, AULNAY 93600, FRANCE  
Tel. 331-48012710, Fax. 331-42465230



# Prima 1™

## **KZ** Жарықпен қатайтылатын өзін-өзі дәрілейтін бір құрамдас бөлікті адгезив

### Қасиеттері

- **PRIMA 1** – дентинге/кіреукеге арналған жарықпен қатайтылатын өзін-өзі дәрілейтін бір құрамдас бөлікті адгезив.
- Барлық емдік шараларды бірге қоса отырып, уақытты үнемдеуге мүмкіндік береді.
- **PRIMA 1** материалын қолдану науқас үшін ыңғайлы, ал дәрігер үшін жұмыс үрдісін жеңілдетеді.
- **PRIMA 1** материалында нанотехнологиялар мен дендриттік полимерлер аясындағы соңғы жетістіктері қолданылған,) химиялық құрамға енген олар дентин және кіреукемен өте жақсы байланыс құрайды, барлық жарықпен қатайтылатын композиттермен, компомерлермен және композиттік цементтермен берік байланыста.
- Электронды микроскоппен сканерлеу **PRIMA 1** материалын қолдану дентинде маңызды гибридіті аймақты құрайтынын көрсетеді.

### Қолданылуы

- Тура композиттік жөндеулер.
- Тістерге штифт салу.
- Тіс қаптамаларын, көпір тектес протездерді, вкладка, накладкаларды адгезивтік бекіту.

### Сақтау мерзімі

Жарамдылық мерзімі 24 °C-ден аспайтын температурада 2 жыл.

- **PRIMA 1** құрамында енгізілген қауіпсіздік механизмдері бар. Егер де мына жағдайлардың біреуі анықталса, онда бұл материал өзінің бондинг тиімділігін кетіріп алды және оны қолдануға болмайды деген белгіні білдіреді:
- Егер құтыдан ештеңе шықпаған жағдайда.
- Егер мөлшерленген тамшыларда тұнық бірыңғай немесе гель тәріздіс коагуляция айқындалған жағдайда.
- Егер де өнім тұтқырлы болып, консистенциясы балға ұқсаған жағдайда.

### Сақтық шаралары

**PRIMA 1** құрамында сезімтал терісі бар адамдарда жанаспалы аллергиялық дерматит тудыратын полимерленетін мономерлер бар. Қолданғаннан кейін қолды сабындап, сумен мұқият жуу керек. Егер де тері сезімтал болса немесе полиметилакрилатқа аллергия бар болған жағдайда, қолдануды дереу тоқтату керек.

### Негізгі құрамдас бөліктер

- Этил спирті
- Ацетон
- Құрамында кремний қостотығының нано-бөлшектері бар Bis GMA
- Гидроксизетилметакрилат
- Төрттік аммонийлік бентониттің алкилы
- Уретанды диметакрилат
- Фотоинициаторлар
- 4-Мета

### Қолдану жөнінде нұсқаулық

#### Тісті дайындау

- Тісті клиникалық талаптарға сай дайындау керек.
- Шайып, кептіру керек.
- Дайындап қойған қуысты оқшаулау қажет (коффердамды қолдану ұсынылады).
- Қажет жағдайда астарлық материалын орналастыру керек.

#### Құтыны қолданған кездегі мөлшерлеу

- Құтыны сілкіп жіберу керек.
- **PRIMA 1** материалын жақсылап араластыра отырып, палеткаға үлестіру керек.
- Қолданғаннан кейін қақпақшасын бірден жабу керек.
- Адгезивті палеткаларға жағу керек (3 минуттың ішінде).

#### Унидозаның мөлшерленуі

- Унидозаны ашпас бұрын сілкіп жіберу қажет.
- Қолданар алдында унидозаның ашық екеніне көз жеткізу керек.

#### PRIMA 1 материалын қолдану:

**PRIMA 1** материалын үлестіргеннен кейін бірден аппликаторды малып, дайындап қойған қуыстың барлық бетіне көп мөлшерде жағу қажет. Ақырын және реттікті сақтай отырып, тағы 2 қосымша қабатты жағу қажет.

Қолданар алдында кіреукеңі өңдеу (бормен) керек, беріштенілген дентинді фосфор қышқылымен дәрілеу қажет.

- 30 секундқа қалдыру қажет. Өсер ету кезіндегі шамалы активация деминерализацияны және ағып тарауды жақсарт алады. Инфекцияланудан сақтау керек.
- **PRIMA 1** материалын еріткіш буланғанға дейін ауаның нәзік ағымымен мұқият үлестіру керек.
- Қатты ағымы материалды ыдыратып жібереді, бұл нашар қосылысқа әкеліп соғады.
- Үстіңгі беті жылтыр болуы қажет. Егер де қуыстың үстіңгі беті жылтырамаса, онда қосымша қабаттарды жағу керек.
- **PRIMA 1** материалын 20 секунд галогенді лампамен қатайту керек.
- Қатайту уақыты ең кемінде 400 мВт/см<sup>2</sup> қарқындылыққа жол береді.
- Жоғары қарқындылықта (1200 мВт/см<sup>2</sup>) уақыт 25 %-ға азайтылуы мүмкін.
- Төменгі қарқындылық нашар қосылыстың себебі болып табылады. Жарықпен қатайту бақылау-өлшеу құралымен тексерілуі қажет. Сәуле шашатын лампаның ұшы полимерленетін бетке неғұрлым жақын орналасуы керек.
- Таңдалған композиттік материалмен реставрацияны аяқтау керек.